



EV Buddy

V2L Adapter (AC)

CA Type 2 → T23 (Suisse)

Manuel d'utilisation



Trois variantes codées — un seul manuel

470 / 2000

codage Ω

330 / 2700

codage Ω

62 / 680

codage Ω

*** Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver pour toute référence ultérieure.**

Norme de conception : IEC 62196-3. Les types de fiches et de prises peuvent varier selon le pays d'utilisation.

01 Préface

Ce document contient tout ce dont vous avez besoin pour utiliser votre EV Buddy V2L Adapter en toute sécurité : consignes de sécurité importantes, présentation du produit, différences entre les trois variantes, caractéristiques techniques et instructions d'utilisation. Veuillez le lire attentivement avant la première utilisation.

Ce manuel s'applique à toutes les variantes de l'EV Buddy V2L Adapter. Elles sont identiques en conception, en utilisation et en exigences de sécurité, et ne diffèrent que par leur **codage V2L**, et donc par les marques de véhicules prises en charge. Voir la **section 04 — Les variantes** pour identifier l'adaptateur adapté à votre véhicule.

- Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité (section 03) afin d'éviter blessures et dommages matériels.
- L'emplacement de la prise de décharge varie selon le modèle de véhicule. Reportez-vous au manuel de votre véhicule pour connaître sa position et les instructions de décharge détaillées.
- Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr pour toute consultation ultérieure.

Sommaire

01	Préface.....	2
02	Présentation du produit.....	3
03	Consignes de sécurité.....	3
04	Les variantes — trouver votre adaptateur.....	4
05	Aperçu du produit.....	5
06	Caractéristiques techniques.....	5
07	Ce que vous pouvez alimenter.....	6
08	Utilisation.....	7
09	Dépannage.....	7
10	Contenu de la livraison.....	7
11	Garantie et service.....	7

02 Présentation du produit

L'EV Buddy V2L Adapter utilise la fonction **Vehicle-to-Load (V2L)** de votre véhicule électrique pour alimenter des appareils électriques ordinaires directement depuis la batterie — sur la route, en camping, lors d'événements ou en cas d'urgence. La technologie V2L permet à votre véhicule non seulement d'être rechargé, mais aussi de servir de source d'électricité pour des appareils externes — sans station ni générateur supplémentaire.

L'adaptateur se connecte à la prise de charge **Type 2** de votre voiture et fournit une **prise T23 suisse** pour le 230 V CA. Il suffit de brancher le connecteur Type 2 sur le véhicule, puis de raccorder n'importe quel appareil muni d'une fiche T13 / T23. L'énergie stockée dans votre voiture devient ainsi une alimentation mobile et flexible — où que vous soyez.




* Un élément central du nouveau mode de vie électrique

Il transforme votre véhicule, simple moyen de transport, en une « station d'énergie mobile » pour la vie en plein air, l'alimentation de secours et le divertissement.

03 Consignes de sécurité

3.1 Conseils de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre et éviter de vous blesser, de blesser autrui ou de causer des dommages matériels, vous devez respecter les points de sécurité ci-dessous.
- Le non-respect de ces avertissements ou une utilisation incorrecte peut provoquer des accidents.

	Avertissement — signale un danger pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
	Attention — signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.
	Remarque — un rappel utile.

3.2 Précautions de sécurité

Tenir à l'écart des matières inflammables

Ne placez pas le produit à proximité de matières inflammables, explosives ou autres susceptibles de générer des sources d'inflammation. Cela pourrait entraîner des dommages, un incendie ou des blessures.

Ne pas laisser les enfants utiliser le produit

Ne laissez pas les enfants faire fonctionner ou utiliser le produit, et ne le considérez jamais comme un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants.

Ne pas modifier

Si la fiche ou tout autre composant est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit. Confiez-le à un point de service agréé pour remplacement ou réparation par des professionnels, afin d'éviter toute blessure.

Ne pas surcharger

Utilisez le produit uniquement dans la plage de courant indiquée dans les caractéristiques. Ne

l'utilisez pas en situation de surcharge.

⚠ En cas de salissure

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec afin d'éviter un mauvais contact électrique.

* Stockage

Stockez le produit dans un endroit frais et sec.

04 Les variantes — trouver votre adaptateur

Tous les adaptateurs sont identiques sur le plan mécanique et électrique. La différence réside dans le **codage V2L** qui indique au véhicule quel mode de décharge activer. Choisissez la variante correspondant au codage de votre véhicule (votre concessionnaire ou la documentation du véhicule peut le confirmer). Si votre véhicule prend en charge le V2L mais n'est pas listé, contactez-nous — le codage peut généralement être adapté.

	V2L 470 / 2000	V2L 330 / 2700	V2L 62 / 680
Codage V2L	470 Ω · 2000 Ω	330 Ω · 2700 Ω	62 Ω · 680 Ω
Marques typiques	BYD, MG, Leapmotor, NETA	Renault, Alpine, Smart, Volvo, Polestar, Xpeng, Geely, Zeekr	Hyundai, Kia, Genesis, Peugeot, Citroën, Opel, Fiat, DS, Jeep, Alfa Romeo, Lancia
Référence article	200.0077	200.0078	200.0079
Référence fabricant	ev-buddy-v2l-470-2000	ev-buddy-v2l-330-2700	ev-buddy-v2l-62-680
Sortie CA	16 A · 230 V · jusqu'à 3,7 kW		
Prise électrique	T23		
Garantie	24 mois (bring-in)		

Marques prises en charge en détail

EV Buddy V2L 470 / 2000 Ω

BYD · MG · Leapmotor · NETA — ainsi que d'autres marques prenant en charge le V2L avec un codage de 470 Ω ou 2000 Ω.

EV Buddy V2L 330 / 2700 Ω

Renault · Alpine · Smart · Volvo · Polestar · Xpeng · Geely · Zeekr — ainsi que d'autres marques prenant en charge le V2L avec un codage de 330 Ω ou 2700 Ω.

EV Buddy V2L 62 / 680 Ω

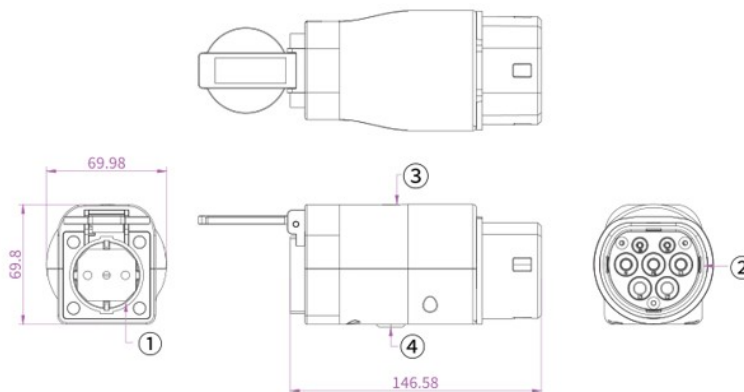
Hyundai · Kia · Genesis · Peugeot · Citroën · Opel · Fiat · DS · Jeep · Alfa Romeo · Lancia — ainsi que d'autres marques prenant en charge le V2L avec un codage de 62 Ω ou 680 Ω.

*** Vous ne savez pas lequel choisir ?**

Nos spécialistes se feront un plaisir de vous aider : +41 52 533 22 76 · info@ev-buddy.ch. La compatibilité dépend du codage V2L du véhicule, et pas uniquement de la marque.

05 Aperçu du produit

L'illustration ci-dessous présente l'adaptateur et ses principaux composants (schéma 1).



N°	Pièce	Fonction
1	Prise T23 suisse	Sortie 230 V CA pour fiches T13 / T23
2	Tête de décharge Type 2	Se connecte au port Type 2 du véhicule
3	Corps de l'adaptateur	Contient l'électronique et le codage
4	Interrupteur à crochet	Commute le circuit

06 Caractéristiques techniques

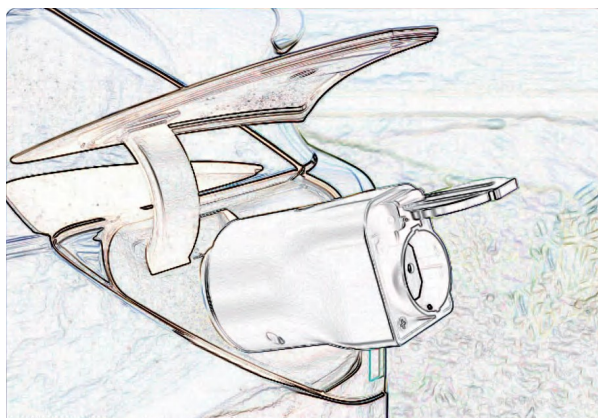
Les caractéristiques suivantes s'appliquent aux trois variantes. Celles-ci ne diffèrent que par leur codage V2L (voir section 04).

Paramètre	Valeur
Courant nominal	16 A max
Phase / tension	Monophasé, 230 V CA
Puissance de sortie maximale	Jusqu'à 3,7 kW
Tension nominale	250 V CA max
Connecteur véhicule	Type 2 (IEC 62196)
Prise de sortie	T23 suisse (compatible fiches T13 / T23)
Résistance d'isolement	> 100 MΩ
Résistance de contact	≤ 0,5 mΩ
Indice de protection	IP54 (une fois accouplé)
Élévation de température aux bornes	< 50 K
Force d'insertion / d'extraction	< 100 N

Paramètre	Valeur
Endurance mécanique	> 10 000 cycles d'accouplement à vide
Température de fonctionnement	-30 °C à +50 °C ; une protection intégrée coupe l'adaptateur lorsque la température du boîtier atteint 85 °C
Matériau du boîtier	Silicone PC / PA66 + 25% GF
Conducteur	Alliage de cuivre, surface argentée
Dimensions (L × l × H)	146,58 × 69,98 × 69,8 mm
Garantie	24 mois (bring-in)

07 Ce que vous pouvez alimenter

Ce produit est conçu pour les véhicules au standard européen Type 2 dotés de la fonction V2L. Il restitue en toute sécurité le courant alternatif de la batterie vers une large gamme d'appareils, élargissant considérablement les usages de votre voiture. L'adaptateur délivre **jusqu'à 3,7 kW en 230 V et jusqu'à 16 A**.



Convient pour

- ✓ Machine à café
- ✓ Ordinateur portable & électronique grand public
- ✓ Réfrigérateur / glacière
- ✓ Gril électrique
- ✓ Chargeur de vélo électrique
- ✓ Glacière de camping
- ✓ Sèche-cheveux
- ✓ Aspirateur
- ✓ Perceuse
- ✓ Nettoyeur haute pression

Ne convient pas pour

- ✗ Gros appareils de chauffage de plus de 3,5 kW
- ✗ Chauffe-eau instantanés
- ✗ Plaques de cuisson ou grils puissants de plus de 3,5 kW

⚠ Respectez la limite de puissance

Les charges supérieures à environ 3,5 kW dépassent la capacité de l'adaptateur et peuvent déclencher la protection contre la surchauffe. Adaptez la puissance de l'appareil à la limite de 3,7 kW / 16 A.

08 Utilisation

1. Assurez-vous que le véhicule est en position **Park (P)**. Insérez le connecteur Type 2 de l'adaptateur dans la prise de décharge du véhicule, activez la fonction de décharge V2L (Vehicle-to-Load) et réglez le niveau de batterie minimal que vous souhaitez conserver en réserve.
2. Branchez votre appareil sur la **prise T23** pour démarrer l'alimentation.
3. Pour arrêter, **débranchez d'abord l'appareil**, puis retirez le V2L Adapter du véhicule.

* Où se trouve la prise de décharge ?

L'emplacement de la prise de décharge varie selon le modèle de véhicule. Reportez-vous au manuel de votre véhicule pour connaître sa position et les instructions de décharge détaillées.

09 Dépannage

Interruption de l'alimentation

Cause possible	Solution
Protection contre la surchauffe déclenchée	Débranchez l'adaptateur, laissez-le refroidir 5 à 15 minutes, puis redémarrez.
Câble interne desserré	Faites appel à un professionnel pour réparer et resserrer les connexions internes.
Dysfonctionnement de l'appareil électrique	Remplacez l'appareil électrique.

* Si une panne persiste

Cessez d'utiliser l'adaptateur et contactez EV Buddy ou votre revendeur local. N'ouvrez pas et ne réparez pas le produit vous-même.

10 Contenu de la livraison

N°	Article	Qté
1	EV Buddy V2L Adapter (Type 2 → T23)	1
2	Manuel d'utilisation	1

11 Garantie et service

En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter EV Buddy ou votre revendeur local. Ce produit bénéficie d'une **garantie de 24 mois (bring-in)**.

Non couvert par la garantie

- Dommages causés par une manipulation, une utilisation, un stockage ou un entretien inappropriés, ou tout dommage causé par l'utilisateur.
- Réparations effectuées par des centres de service non agréés, ou démontage / réparation par l'utilisateur.
- Dommages dus à un cas de force majeure.
- Utilisation au-delà de la période de garantie.

EV Buddy · une marque suisse de Schnellladen GmbH

Oberwilerstrasse 3, 8442 Hettlingen, Suisse

Téléphone +41 52 533 22 76 **E-mail** info@ev-buddy.ch

Web www.ev-buddy.ch · www.schnellladen.ch